

FOR SAINT-BENOÎT CLIÄRREF

31 OKTOBER – 30 NOVEMBER 2025

Foto: picture alliance/imageBROKER |
Dr. Wilfried Bahnmüller

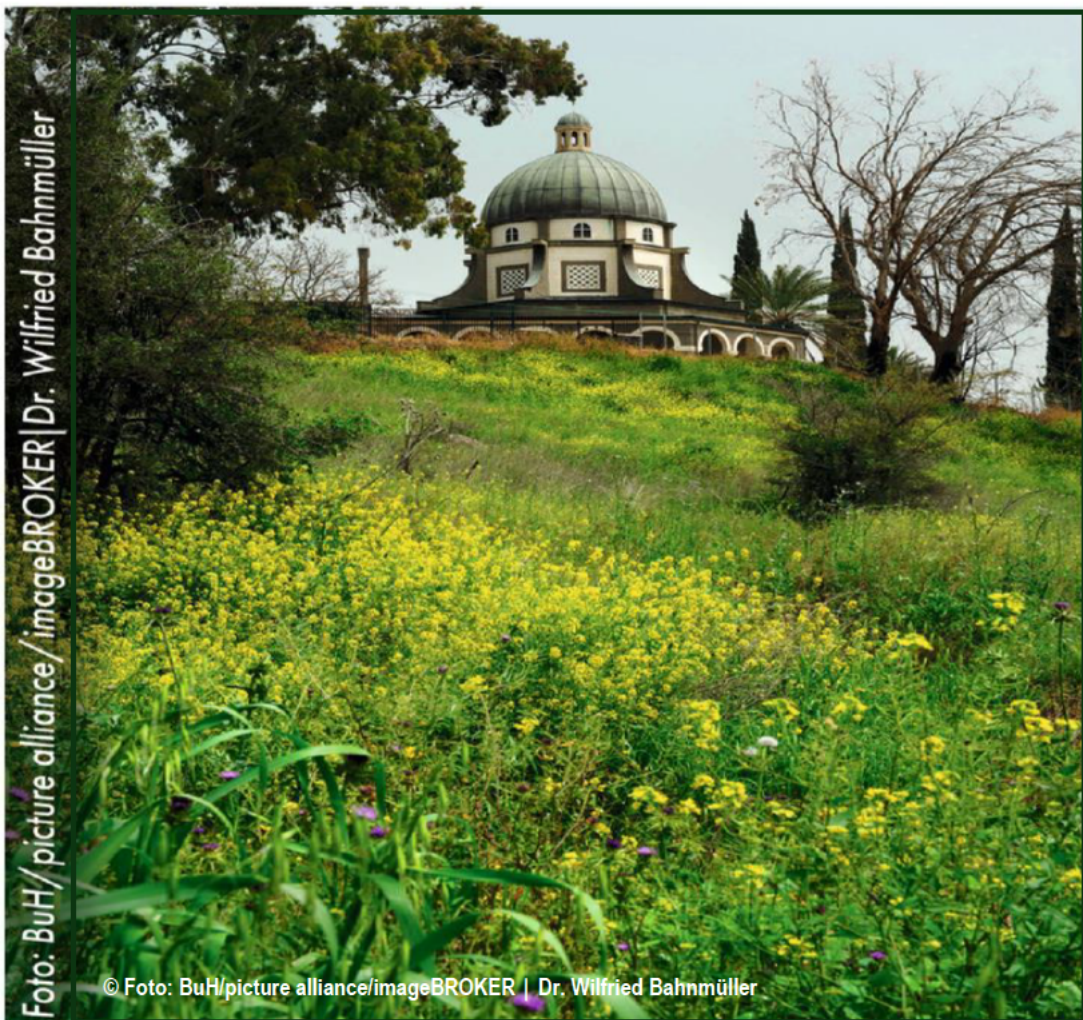


Foto: BuH/picture alliance/imageBROKER | Dr. Wilfried Bahnmüller

© Foto: BuH/picture alliance/imageBROKER | Dr. Wilfried Bahnmüller

Der **Berg der Seligpreisungen** kann überall sein, wo sich Menschen auf Gottes Wort einlassen, um das Reich Gottes schon in dieser Welt und Gesellschaft anbrechen zu lassen.

“Der Berg der Seligpreisungen kann überall sein”

Des Ausso ënnert dem Titelbild, déi bezitt sech dorop, datt dem Jesus seng “Seligpreisungen” nit un eng geografesch Plaz gebonne sin. Sie drécke villméi eng geeschtesch Liewenshaltung aus. De Bierg vun de Seligpreisungen, wou de Jesus gepriedegt huet, dee steet nördlich vum Séi Genezareth. Awer de Message vum Jesus, dee kann an dee soll iwverall als dee vum Jesus recommandéierte Liewenswee praktizéiert ginn.

Séilig, dat huet mat “Gléck” ze dinn. Gléckséileg ass dee Mënsch, deem säin Liewe geléngt. D’Seligpreisungen sinn deemno kéng Verträischung op spéiderhin. De Glawen wëll eis “Gléck” vermëttelen. De Glawen bréngt ee “Mehr-Wert” an eist Liewen eran. De Glawen ass ee Plus! Deem Gleewegen ass déi Bezéiung uvertraut fir datt mir de Mënsche vun eiser Zäit dëse Kaddo, des “Gléckséilegkeet” matdeelen.

Opfälleg ass um Bierg vun de Seligpreisungen, datt de Jesus bei all deene Mënschen un déi hie sech riicht vun engem Mangel ausgeet : déi aarm, déi trauereg sinn, déi Honger an Duscht leiden, déi ënnert Ongerechtegkeet leiden...! Jiddwer Mënsch leit ënnert iergend engem Mangel, eppes wourunner et him feelt. Ee Wuert vum Leonard Cohan dréckt dat esou aus: *“Alles hat einen Riss, eine Wunde, einen Mangel”*. Awer da bewäert hien des Wonn positiv: *“Wo der Mangel oder der Riss ist, da kommt auch das Licht herein. Gott ist einer der aufbauen will. Gott kann nur dort erfüllen, wo ein Mangel ist”*.

Wat eis awer méi bedréckt, dat ass dat Uleies vum Fridden, deen eis an der Welt feelt. “Selig die Frieden stiften...” (Mt 5,9) heescht et op Allerhellegen. Mir hu wéineg Afloss op déi schlëmm Kricher iwverall an der Welt, awer mir kënnen, do wou mir liewen, Zeechnis ginn duerch d’Bereitschaft deen éischte Schratt ze maachen a Richtung Versönung mat Mënsche wou et néideg ass. “Wohl denen, die Frieden stiften”!

Gottesdingschtuërdnung

ALLERHEILIGEN

1. November 2025

Allerheiligen

Lesejahr C

1. Lesung:

Offenbarung 7,2-4.9-14

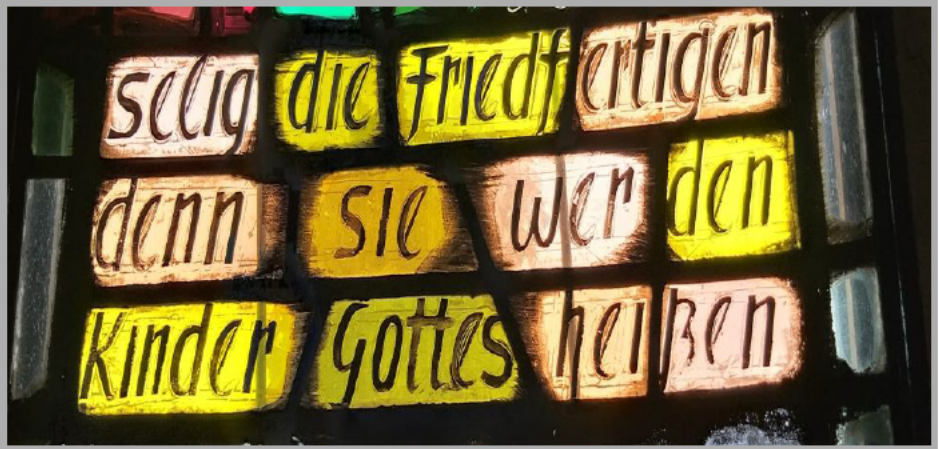
2. Lesung: 1. Johannes 3,1-3

Evangelium:

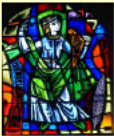
Matthäus 5,1-12a



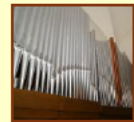
» In jener Zeit, als Jesus die vielen Menschen sah, stieg er auf den Berg. Er setzte sich und seine Jünger traten zu ihm. Und er öffnete seinen Mund, er lehrte sie und sprach: Selig, die arm sind vor Gott; denn ihnen gehört das Himmelreich. Selig die Trauernden; denn sie werden getröstet werden. «



Freideg, den 31. Oktober:



30 Minuten Uërgelconcert
an der Porkierch zu Cliärref vun 17,30 – 18,00 Auer
Organist: Michael Schneider
J.Reubke: Sonate "Der 94.Psalm"



HPPA St François: 16,30

Viowendmass:

Aloyse PALZER,
Familjen PALZER-GIRRENS a PALZER-SCHROEDER
"Op Meenung" (PO)

Cliärref:

18,00

Rousekranzgebiet fir all eis Verstuerwen

18,30

Viowendmass:

Lily an Aloyse BONTEMPS-CUVELIER
Stéftung fir déi liëwend a verstuërwe Memberen vun der
A.C.F.L. – Fraen a Mammen - vum fréieren Dekanat Clierf

Samschdeg, den 1. November: Fête de tous les saints

Kollekt: fir déi sozial Wierker vun der Erzdiözees

Hëpperdang: 10,00

Houmass a Griëwerseegnung

2. Joermass Lotti KALBUSCH-AHLES
 Josée, Ketty a Léon JACOBY-BERCKELS
 Alphonse BERTEMES a Marie MOLITOR
 Jos, Marguerite a Léon BERSCHIED-LAMBERTY
 Pierre a Mathilde MEYERS-NEUMAN; Anna MEYERS
 Félix an Elsi KALBUSCH-GOEDERS
 Dragan ARSENIJEVIC an Elteren
 Madeleine LAFLEUR-SCHAEFER;
 Familjen KREMER-REUTER-KOCH;
 Jos a Marechen BERTEMES-KREMER
 Jeanne a Jos BERSCHIED-GENGOUX
 Anna a Nicolas SCHANCK-PETERS
 Camille THIELEN
 Famill THIELEN-PETERS
 Famill SCHROEDER-SCHANCK
 Famill BISSENER-SCHANCK
 Margot an Alphonse SCHWEIGEN-KOCH
 Anni Schanck, Christophe Schanck a Famill
 Familjen THIELEN-BERSCHIED an THIELEN-SCHLECHTER
 Familjen CONZEMIUS-JANS an DIMMER-FLICK
 Famill BISSENER-SCHANCK
 Famille SCHOLTES-THILL
 Famille SCHOLTES-MAERTZ

Maarnech: 10,00

Houmass a Griëwerseegnung

1. Joermass Jacqueline BOTH
 Paul WEBER a Fam. Gilbert an Antoinette WEBER-SCHNEIDER
 John TRAUSCH a Famill
 Familjen SCHULLER, BLAU a WILHELM
 Famill HOSCHET-GRAFFEE
 Henriette KRAUSCH-PAULY
 Elise an Alphonse BLESER-SCHMITZ
 Famille SCHMITZ-JACOBS
 Famill Jean JACOBS-THEISEM
 Famill BRACHMANN-BLESER
 Ben WOLTER
 Tom LAMESCH
 Margaret LAMESCH-ZELENIUC
 Famille LAMESCH-BECKER
 Famille WOLTER-KRIER
 Familjen LAMESCH François, Fred, Serge, Françoise a Jeannot
 Hugh Alexander WOOD
 Famill JACOBS-PINT
 Famill JACOBS-KREMER
 Famill BERTHOLET-HOFFMANN

Cliärrref: 14,30

um Kirfecht:

Wuertgottesdingscht a Griëwerseegnung

<u>Léiler:</u>	15,00	<u>Houmass a Griëwerseegnung</u> Jean-Paul REITZ, Thérèse an Alfred REITZ-HEINEN, Hilda a Jos PLETSCHETTE-POOS Jean a Jean-Paul LENTZ Erny BLASEN Maria a Jemp BLASEN-POST (*) Anna a Nicolas GRAF-SCHAUS a Suzanne GRAF Joermass Henri POST a Marguerite POST-NELLEN Josy a Marechen FREICHEL-WAXWEILER; Nicolas a Camille FREICHEL Marechen a Camille SCHROEDER-FREICHEL; Irma a Gasty KREMER-BERTEMES Martha an Urbain SCHON-JODOCY Marie a Franz JODOCY-SCHMITZ Famill SCHANCK-REIFFERS (*) Henri a Lucie KAMESCH-KOCH, Paul a Beby KOCH-LANDERS Hubert an Anna SCHMITZ-SCHROEDER, Batty an Sabine SCHMITZ-TANGETEN Pierre an Elise HEINEN-SCHMITZ
<u>Fëschbich:</u>	15,30	<u>Houmass a Griëwerseegnung</u> Emile a Raymond SPAUS Pierre an Thérèse SPAUS-LAFLEUR Berthy SPAUS-KREMER Johny a Marie KREMER-SPAUS Pierre KREMER a Jean BRANDENBURGER Lucien a Jos LANNERS Famill THULL-STREBER Alphonse a Marco SPAUS Famill SCHROEDER-URHAUSEN Abbé Martin SCHROEDER Famill LINCKELS-REUTER-SCHMITZ Famill REIFF-MATHIEU-DORMANS Famille SCHILLING-BRÜCK Famill SCHROEDER-PETERS Famill KREMER-CANNELS
<u>Wäicherdang:</u>	16,00	<u>Houmass a Griëwerseegnung</u> Ali SCHMITZ Annie a Pierre SPARTZ-ROB



ALLERSEELN

2. November 2025

Allerseelen

Lesejahr C

1. Lesung: Weisheit 3,1-9

2. Lesung:

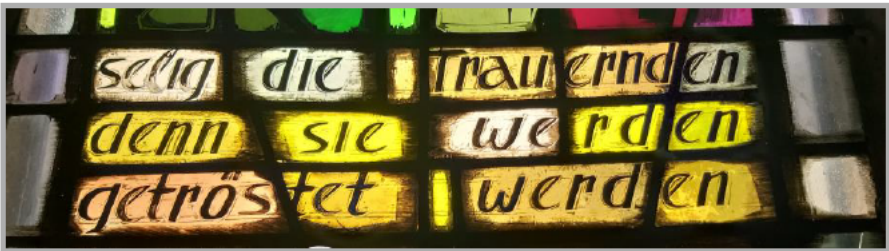
1. Korinther 15,20-23

Evangelium:

Johannes 6,37-40



» Das aber ist der Wille dessen, der mich gesandt hat, dass ich keinen von denen, die er mir gegeben hat, zugrunde gehen lasse, sondern dass ich sie auferwecke am Jüngsten Tag. Denn das ist der Wille meines Vaters, dass jeder, der den Sohn sieht und an ihn glaubt, das ewige Leben hat und dass ich ihn auferwecke am Jüngsten Tag. «



Munzen: 10,00 **Mass fir all Verstürwen a Griëwerseegnung**
 Famill PÜTZ-THEIS-GIERETZ
 Jeannot PÜTZ
 Famille RODESCH-LINDEN-SCHMIT
 Anna a Nic THELEN-BAULESCH a Famill

Hengescht: 10,00 **Mass fir all Verstürwen a Griëwerseegnung**
 Romain KAYSER
 René POST
 Christian a Fernand SCHANCK a Famill
 Nicolas KREINS, Susanne KREIN a Josy SCHROEDER
 Mariette LAMBERTY
 Léonie a Gaston EILENBECKER-FRERES
 Jos EILENBECKER
 Josy a Ketty FRERES
 Gerti a Jeng SCHROEDER
 Marie-Josée a René FREICHEL, Daniel FREICHEL
 Marechen a Nicolas KREMER-SCHROEDER
 Anna an Théo KESSLER-ESCHEID
 Famill SIMON-SCHROEDER-LAMBORELLE
 Famill LAMBERTY-SCHMITZ
 Famill LAMBERTY-LAMESCH
 Famill LAMBERTY-SCHROEDER; LAMBERTY-POST;
 Marie a Bertha LAMBERTY
 Tilly FRISCH, Josephine a Roger FRISCH-NEUMANN
 Famill BECKER-STECKER



Eselbur:

14,30

Mass fir all Verstuërwen a Griëwerseegnung

3.Wm. Victor KREMER

10.Jm. Roger HAMER; Nicolas HAMER a Marie KEUP;
Paul SCHWEIGEN a Marie KOOB

Marechen a Nicolas FUCHS-DIFFERDING

Carlo FUCHS

Marguerite ZANGERLE

Stëftung Joseph an Anna PETITJEAN-STECKER

Pierre an Thérèse CONZEMIUS-HAMER

Ruader:

15,00

Mass fir all Verstuërwen a Griëwerseegnung

Raymond NILLES,

Fam. SCHROEDER-FUNK, SCHROEDER-SCHILLING

Fam. CARIER-FEINEN, CARIER-SCHILLING, Edy CARIER

Famill REISER-DEISTGES

Famill LAMBORELLE-REISER-PETERS

Félix LUTGEN

Stëftung Nic a Marie SCHAACK-LENTZ an André SCHAACK

Stëftung Jemp MAILLIET

Drauffelt:

16,15

direkt um Kierfecht: **Griëwerseegnung****Eine Bank auf einem Friedhof**

– ein immer noch eher seltenes Bild. Für die meisten Menschen ist ein Friedhof kein Ort zum Ausruhen, zum Innehalten, zum Nachdenken. Friedhöfe haben für viele eine abschreckende Aura: ein Ort, der mit Trauer und Schmerz, mit Abschied und natürlich mit dem Tod verbunden wird. Und Tod – das ist heute ein Tabuthema. Ein Tabuthema, das aus dem Leben und dem Alltag ausgegrenzt wird. In früheren Zeiten war der Tod nicht weniger schmerzhaft, aber dennoch viel präsenter. Aus unterschiedlichen Gründen: Menschen starben viel mehr zu Hause und weniger in Krankenhäusern. Sterben war in jedem Alter gegenwärtig: eine höhere Kindersterblichkeit, der Tod durch Krieg und Unfälle, eine geringere Lebenserwartung. Der Tod gehörte zum Leben.

Faktisch ist das natürlich immer noch so, doch weniger in der Wahrnehmung. Viele Menschen sterben in Krankenhäusern – und nach dem Tod übernehmen Profis die weitere „Versorgung“. Der Tod wird ausgegrenzt.

Wie auch Gott immer häufiger. Der Glaube ist heute auch ein Tabuthema. Dabei ist der Glaube an Gott die einzig wahre Antwort auf den Tod. Weil Gott Jesus – als Ersten – aus dem Tod ins Leben gerufen hat, und auch uns verheißen hat, dass wir nicht im Tod bleiben.

Deshalb ist der Friedhof kein Schreckensort, sondern ein Hoffnungsort, weil das Leben gesiegt hat und siegen wird. Ich nehme gerne auf dieser Bank Platz.

Méindeg, den 3. November: Patronatsfest zu Munzen - Hl. Hubertus (+727)

Munzen: 9,00 **Mass z.E. v. Hl. Haupt:**
 Jules an Cécile BLASEN-MANGERS
 Jeannot PÜTZ
 Catherine DAMIT

.... *uschléissend gi niéwt der Kierch och d'Juëgdhënn geseent*



Am 3. November feiert die Kirche das Fest des heiligen Hubertus. Der Legende nach hatte er bei der Jagd ein Umkehrerlebnis: Wir alle kennen das Bild eines prächtigen Hirsches mit einem Kruzifix zwischen den Sprossen des Geweihs. Christlichen Jägern gilt die Hirschlegende seither als Vorbild der Mäßigung und Ansporn zur waidgerechten Jagd gemäß der Losung: den Schöpfer im Geschöpfe ehren.

Dasdes, de 4. November: Hl. Karl Borromäus (+1584)

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:
 Philippe WAGENER
 Antoine MATHIEU

Mëttwoch, de 5. November:

HPPA St François: 16,30 Gemeinschaftsmass:
 2. Jm. abbé Michel BOCK
 Famill GINDT-MEYERS
 abbé Henri FELLENS

Hengescht: 19,00 Friddensgebiet v.d. Kierch "10 Minuten fir de Fridden"

**Donneschdeg, de 6. November:**

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass:
 4. Wm. Victor KREMER
 3. Joermass Pierre COLLING

Freideg, den 7. November:**Fest vum Hl. Willibrord, 2. Patrëiner vun eiser Erzdiözes**

Cliäref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen
 18,30 Gemeinschaftsmass:
 Milly a Jos STEPHANY-BECKER
 Stëftung Hortense a Léon KREMER – PETITJEAN
 a Nico KREMER



9. November 2025

**Weihetag der
Lateranbasilika**

Lesejahr C

1. Lesung:
Ezechiel 47,1-2.8-9.122. Lesung:
1. Korinther 3,9c-11.16-17

Evangelium: Johannes 2,13-22



» Das Paschafest der Juden war nahe und Jesus zog nach Jerusalem hinauf. Im Tempel fand er die Verkäufer von Rindern, Schafen und Tauben und die Geldwechsler, die dort saßen. Er machte eine Geißel aus Stricken und trieb sie alle aus dem Tempel hinaus samt den Schafen und Rindern; das Geld der Wechsler schüttete er aus, ihre Tische stieß er um. «

Samschdeg, den 8. November:

HPPA-St.François: 16,30 **Viowendmass zu E'eren vum Hl. Willibrord:**
Famill PEIFFER-SCHROEDER

Hengescht: 18,30 **Viowendmass zu E'eren vum Hl. Willibrord**

Sonndeg, de 9. November:Kollekt: fir d'Kierch

Cliärref: 9,30 **Houmass zu E'eren vum Hl. Willibrord:**
2.Jm. Camille TURMES
Joermass Martin BISSENER
Marc PALER
Carmen BERNARD-THOM a Roby THOM
Jean MATHIEU, Suzette KRAUSER a
Familjen KRAUSER-FRANCK a MATHIEU-MARNACH

Munzen: 9,30 **Houmass zu E'eren vum Hl. Hauptert**

Wäicherdang: 10,00 **Houmass zu E'eren vum Hl. Willibrord**
Irma Lamberty-Koch

Méindeg, den 10. November: Hl. Leo de Gr. (+461)

Cliärref: 18,30 Gemeinschaftsmass:
Stéftung Famill SCHNEIDER-SCHANCK

Dasdes, den 11. November: Hl. Martin (+397)

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:
Famill DIRKES-MATHIEU-BOTT
"Op Meenung" (PO)

Méttwoch, den 12. November: Hl. Josaphat, Märtyrer (+1623)

Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass:
5. Wm. Victor KREMER

Hengescht: 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch "10 Minuten fir de Fridden"



„Unsere Tage zu zählen, lehre uns.
Dann gewinnen wir ein weises Herz.“ (Psalm 90)

Donneschdeg, de 13. November:**Iechternach:** 15,30

an der Basilika:

Pilgermass fir d'Dekanat Norden

Predigt:

abbé Joël SANTER, Paschtouer a.d. Por "Aischdall-Helpert St. Willibrord"

Thema: "Feier vum Glawen-mam Willibrord ënnerwee"

Freideg, de 14. November:**Cliärref:**

18,00

Rousekranz fir déi Verstuërwen

18,30

Gemeinschaftsmass:

Stëft. Dechen Georges GEVIGNE a Famill GEVIGNE-SPOO

MARTINSFEIER

SAMSDES, DEN 15. NOVEMBER 2025 ËM 17.00 AUER**ZU WÄISWAMPICH AM ZELT (BEIM SÉI)****14.00 AUER**

Kaffi a Kuch am Zelt

Ofgi vu Kleeder, Schung, Spillsaachen
a Bicher a guddem Zoustand**17.00 AUER**

Martinsfeier wou all Kand eng Spillsaach deelt

Cortège hannert dem St. Martin zu Päerd

Ofschloss beim Martinsfeuer

18.00 AUER

All Kand kritt ee Boxemännchen

Grilltes a Gedränk am Zelt

NOVIDADE DESTE ANO:
venha celebrar o
Magusto com
delicidas
castanhas
assadas e um
bom copo de
Vinho do Porto!

Hëllef eis hëllefen
D'Martinsfeier deelt wie de
St Martin mat der Sozialequipe
„ACCB Bouneweeg“ a mat der
ASBL „Noël de la Rue“.

Merci fir ären Don mat dem
Vermerk « ACCB a Noël de la Rue »
LU35 0030 8923 5586 0000
Bic Code : BGLULLL

Organisatioun : St. Martinscomité Par Ewe

16. November 2025

**33. Sonntag
im Jahreskreis**

Lesejahr C

1. Lesung: Maleachi 3,19-20b

2. Lesung:

2. Thessalonicher 3,7-12

Evangelium: Lukas 21,5-19



»» Aber bevor das alles geschieht, wird man Hand an euch legen und euch verfolgen. Man wird euch den Synagogen und den Gefängnissen ausliefern, vor Könige und Statthalter bringen um meines Namens willen. Dann werdet ihr Zeugnis ablegen können. ««

Samschdeg, de 15.November: Hl.Albert de Gr. (+ 1280)Hengescht: 9,00 – 10,00 *Kateches - Gr. 1 + Gr. 4 (am Por-Center)*10,30 – 11,30 *Kateches - Gr. 2 + Gr.3 (am Por-Center)*Munzen: 18,30 **Viowendmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**

Liewend a Verstuërwen vun der Chorale Ste Cécile

Hengescht: 18,30 **Viowendmass:**

Stéftung Aloyse KREIN a Famill KREIN-GROTZ

Sonndeg, de 16.November: 9.Welttag der Armen (siehe S. 22)Kollekt: fir d’Kierch / zu Léiler an zu Munzen: fir d’ChoraleCliärref: 9,30 **Houmass:**

Joermass Ady FREICHEL

Jo ALLARD, Jean-Marie a Marc WILMES

Elsie a Félix KALBUSCH-GOEDERS

Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**

Lucie a Jean BREDIMUS-LUGEN

Stéftung Famill LENTZ-BREDIMUS

Léiler: 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl.Cäcilia:**

Liëwend a Verstuerwen vun der

Chorale “Einigkeit” a vun der Léiler

Musik “Fanfare des 3 frontières”

Jean-Paul REITZ (b.v. de Noperen)

Marcel SCHANCK

Marie a Josy SCHANCK-PETERS

Maria a Nickel STEINMETZ-ARENS

HPPA St François: 10,45 **Houmass:**

Op Meenung (PO)

**Méindeg, den 17.November:Hl.Gertrud (+ 1302)**Drauffelt: 19,00 *Gemeinschaftsmass:*

“Op Meenung” (PO)

Dasdes, den 18.November: Weiedag v.d. Basiliken St. Péiter a St Paul v.d. Mauern zu RoumRésidence: 18,30 *Gemeinschaftsmass:*

Schwester Léini SIEBENALLER an hir Famill

....gesong vun de Sänger van der Héid Holler-Bënzelt-Breedelt

Mëttwoch, den 19. November: Hl. Elisabeth v. Thüringen (+1231)

HPPA St. François: 10,30 Gemeinschaftsmass:
“Op Meenung” (PO)

Hëpperdang: 14,30 Mass mat de Leit a.d. Foyer “Op der Heed”:
Stëftung fir déi verstuerwe Geeschtlích a Wohlttäter aus der
fréierer Por Hëpperdang

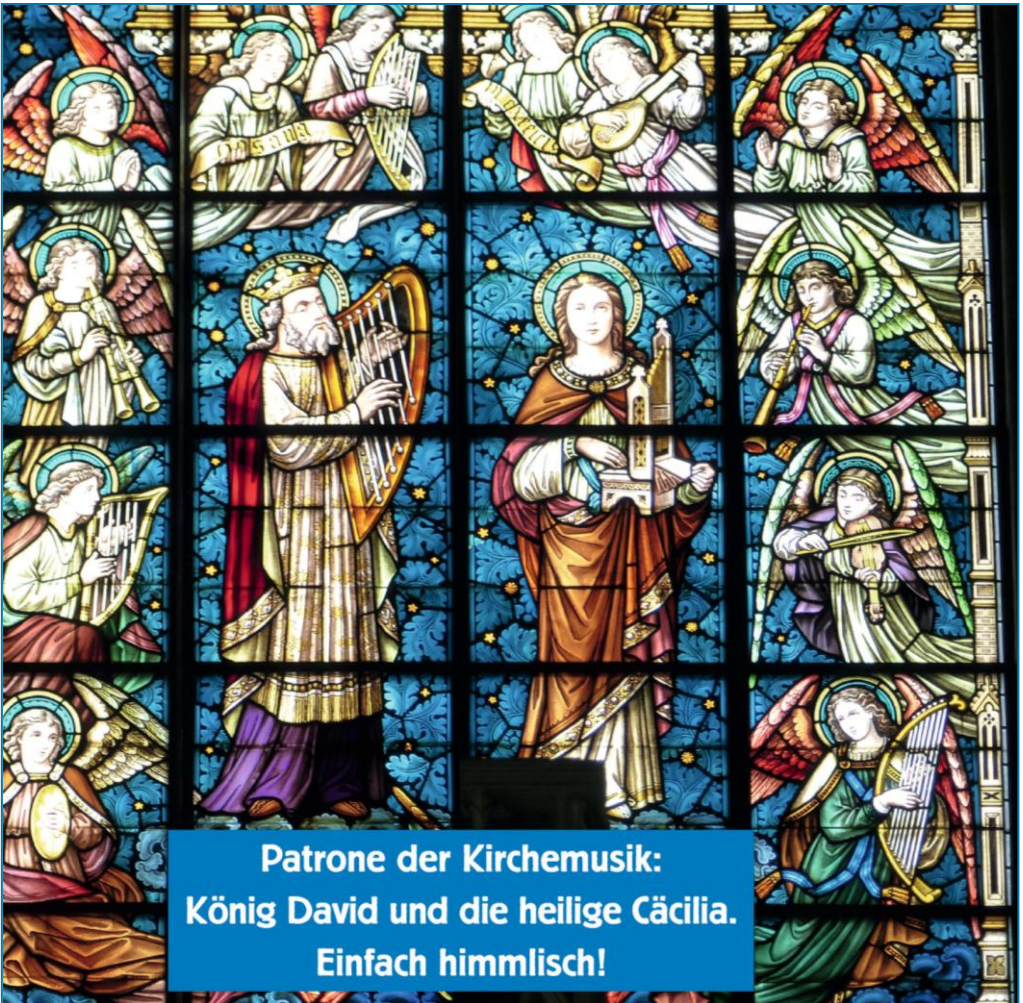
Hengescht: 19,00 Friddensgebiët “10 Minuten fir de Fridden”

**Donneschdeg, den 20. November:**

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass:
6.Wm. Victor KREMER

Freideg, den 21. November: Gedenkdag U.L. Frau in Jerusalem

Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen
18,30 Gemeinschaftsmass



23. November 2025

Christkönigssonntag

Lesejahr C

1. Lesung: 2. Samuel 5,1-3

2. Lesung: Kolosser 1,12-20

Evangelium: Lukas 23,35b-43



» Über ihm war eine Aufschrift angebracht: Das ist der König der Juden. Einer der Verbrecher, die neben ihm hingen, verhöhnte ihn: Bist du denn nicht der Christus? Dann rette dich selbst und auch uns! Der andere aber wies ihn zurecht und sagte: Nicht einmal du fürchtest Gott? Dich hat doch das gleiche Urteil getroffen. «

Samschdeg, den 22.November: Hl.Cäcilia, Märtyrin (+ em 250)*Den Hengeschter Gesangveräin invitéiert den Owend no der Mass op eng**Caecilienucht am Sall zu Hengescht (siehe Seite 19)*

- Maarnech:** 18,30 **Viowendmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**
Liewend a Verstuërwen vum Maarnecher Gesangveräin
a vun der Gemengemusik Munzen
Joermass Marianne SCHULLER-WILHELM
Stéftung Michel a Maria BRACHMANN-BLESER
- Hengescht:** 18,30 **Viowendmass: mat Kannerwuertgottesdingscht a.d. Sakristei!**
Mass z.E. v.d. Hl.Cäcilia, fir all liëwend a verstuërwen
Memberen v. d. Chorale Ste Cécile a vun der Hengeschter
Fanfare Ste Cécile

Sonndeg, de 23.November: Christ König**Kollekt:** fir eis Gesangveräiner

- Cliärref:** 9,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**
Liewend a verstuërwe Memberen vun der Chorale
Sainte Cécile a vun der Cliärwre Musik
Joermass Jos BOEVER
Joermass Guy BISSENER
Alfred REUTER
Stéftung als Jm Marcel a Netty BLASEN-DIFFERDING
- Wäicherdang:** 10,00 **Houmass z.E. .d. Hl.Cäcilia:**
Liewend a verstuërwe Memberen vum KiercheGesangveräin
- Hëpperdang:** 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia**
Liëwend a Verstuerwen Memberen vun der Chorale
Ste Cécile a vun Hëpperdang Musik
Joermass Jos BERSCHIED-GENGOUX
Stéft. Josée JACOBY, Ketty a Léo JACOBY-BERCKELS a Fam.
- HPPA-St.Francois:** 10,45 **Gemeinschaftsmass**

Méindeg, de 24.November:**Kaalber:** 19,00 Joermass Gaston EILENBECKER**Dasdes, de 25.November:** Hl.Katharina v. Alexandrien, Märtyrin**Résidence:** 11,00 Mass „Op Meenung“
Famill DIRKES-MATHIEU-BOTT**Mëttwoch, de 26.November:****Eselbur:** 18,30 Gemeinschaftsmass “Op Meenung” (PO)**Hengescht:** 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch “10 Minuten fir de Fridden”

Ich bin das A und O.

Wer davon spricht, dass irgendetwas das A und O einer Sache ist, will damit zum Ausdruck bringen, dass dies etwas Grundlegendes, Entscheidendes ist.

Doch warum gerade diese beiden Buchstaben – sind sie als Vokale besonders wichtig? Dann müssten wir vom E und I einer Sache sprechen, denn diese beiden Vokale kommen viel häufiger vor. Die Lösung finden wir im ersten Kapitel des letzten Buches der Bibel; dort lautet der Vers 8 in der Übersetzung: „Ich bin das A und das O, spricht Gott der Herr, der da ist und der da

war und der da kommt, der Allmächtige.“ Gott sagt über sich selbst aus, dass er der Anfang und das Ende von allem ist. Doch warum dann A und O und nicht A und Z? Weil A und O der erste und der letzte Buchstabe des griechischen Alphabets ist, so heißt es folgerichtig in der Einheitsübersetzung: „Ich bin das Alpha und das Omega, spricht Gott, der Herr, der ist und der war und der kommt, der Herrscher über die ganze Schöpfung.“

Gott ist Anfang und Ende, ist Ursprung und Ziel jeden Lebens, bei ihm sind wir geborgen.



Donneschdeg, den 27. November:

HPPA St François: 16,30 Mass "Op Meenung", z.E. v.d. Muttergottes (P.)

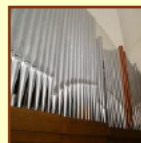
Freideg, de 28. November:

**30 Minuten Uërgelconcert
an der Porkierch zu Cliärref vun 17,30 – 18,00 Auer**

Organist: Michael Schneider

J.S. Bach: Sechs Choräle von verschiedener Art BWV645-650

J.G. Walther: Concerto del Sigr. Meck



Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen
18,30 Gemeinschaftsmass:
Mass Op Meenung (PO)

30. November 2025

Erster Adventssonntag

Lesejahr A

1. Lesung: Jesaja 2,1-5

2. Lesung: Römer 13.11-14a

Evangelium:
Mathäus 24,29-44



»» Lernt etwas aus dem Vergleich mit dem Feigenbaum! Sobald seine Zweige saftig werden und Blätter treiben, erkennt ihr, dass der Sommer nahe ist. So erkennt auch ihr, wenn ihr das alles seht, dass er vor der Tür ist. Amen, ich sage euch: Diese Generation wird nicht vergehen, bis das alles geschieht. ««



Lebe von den wenigen Worten Jesu, lass dir daran genügen! Bewege sie in deinem Herzen! Sie sind wie Funken aus der Ewigkeit, die nicht mehr aufhören in dir zu brennen. Sie graben sich in dein Leben, durchglühen und durchwärmen es, dass es zur Ewigkeit wird.

Hanna Hümmel

Samschdeg, den 29. November:**Ufank vum Kierchejoer - A**

Hengescht: 10,30 am Por-Center: Katechees /
Kommionsunterricht (Gr.3)

Cliärref: 18,30 **Viowendmass**
mat de Scouten
..... duerno Adventsbazar
am Zelt bei der Kierch

Hengescht: 18,30 **Viowendmass**

Munzen: 18,30 **Viowendmass**

Sonndeg, den 30. November:

**Adventsbazar vun de Frauen a Mammen
am Kulturzenter zu Hengescht (siehe S.16)**

Kollekt: fir d'Kierch

Wäicherdang: 10,00 **Houmass**

Léiler: 10,30 **Houmass**

HPPA St.François: 10,45 **Gemeinschaftsmass**

Frauen a Mammen van Héinescht-Feschbich a Kaalber

invitéieren op hiren



ADVENTSBAZAR



Samschdes de 29. November +

Sonndes den 30. November

ab 14 Auer am Centre Culturel zu Héinescht

Verkôf van Adventskränz a Chrëstarrangementen, Geschenkartikelen
Weihnachtsgebäck a villes méi.

En Adventskranz oder ént Arrangement kann der réservéieren op de
Nummer 691 237 212 (Monique) oder um Nummer 691 997 390 (Cécile).

Kaffisstuff mat grousser Tombola

Ausserdem zervéieren mer Hirriken mat Gromperen
oder eng goud Hâmeschmier.



Mam Erléis vam Bazar ennerstetzen mer dëst Jôr:

Air Rescue a.s.b.l. / Omega 90 a.s.b.l. / Wonschkutsch a.s.b.l.

Een Don kann er man op de Kont van de Frauen a Mammen LU 456 0019
4200 1557 5000 (BCEE). Villmols Merci fir är Ennerstetzung.



Een Don kann der man op de Kont van de
Frauen a Mammen Héinescht – Feschbich - Kaalber
LU 56 0019 4200 1557 5000 (BCEE)

Villmols Merci fir är Ennerstetzung.

Mir maache mat seit 31 Jor !

Hëlleft dir och gären aarm Familljen a

Rumänien an Ukrain... vum 1.11. – 20.11.2025

Dofir hutt Dir d'Méiglechkeet fir **40 € pro Këscht** ze spenden.
Duerch Grouss-Akaaft, kënnen mir méi Këschten fëllen.



Mir sammelen anner Spillsaachen, Vëloen, Babybettercher mat Matratz a Gedecks, komplett Kannerkutschen, Buggy a waarm Decken

(awer kéng Päck mat Liewensmëttel!!)

Sammelplazen hei uewen: / Point de collecte chez

SCHLECHTER – ANTONY Lilly maison 21 L-9768 Reuler Tel.: 921143
nëmmen Dasdes, den 18.November vun 9,00-18,00 Auer

oder soss (bis den 20.11.) bei

NESER-LEYDER Pierre 44, Haaptstrooss L-9752 Hamiville Tel : 99 40 32
Koordinator : BIVER Christian WINCRANGE
Gsm : 691 613 602

Villmoos Merci fir Äert Verständnis an Entgéintkommen

Dir kënnt och spenden fir d'Transportkäschtchen vun dëser Aktioun oder fir
rumänesch Kannerheemer mat der Mentioon

KANNER AN FAMILLENHËLLEF A.S.B.L. op de Konto:
CCPLLULL LU61 1111 7038 8755 0000

*Dons pour les frais de transport de cette action ou pour les orphelinats
roumains avec la mention correspondante sur le compte ci-dessus s.v.p*

Villmoos Merci

Merci infiniment

Herzlichen Dank

Als klengen Rappel d'Lëscht vun de Saachen, déi mir NET mathuelen:
Knaschteg a futtis Saachen/ Kannersëtzer fir an den Auto/ Aal Stäpp-Decken
Poppenhaiser+Parkheiser+Kannerkichen / Parzeläin a Glieser / Miwwelen
Eenzel Matrazen / Tapis a Ridoen / Damme-Poschen a Valissen.



KANNER AN FAMILLENHËLLEF a.s.b.l.

Siège social: 7, rue de Kehlen L-8394 Olm Tel : 661 309 320

CCPLLULL LU61 1111 7038 8755 0000

RCS : F10515

“Ich nenne euch Freunde” (Joh 15,15)

Ënnert deem Motto gouv de 26. September an der Cliärrwer Porkierch d'Sakrament vun der Firmung durch de Weibeschof Mgr. Léon WAGENER un 13 Firmlingen gependt. Méintelaang haat den abbé Jempy SCHULLER sêch ëmt eng gudd Virbereedung beméit. Datt dest Beméien nitt ëmmer einfach war, beweist den Altersënnerscheid tëschend de Firmkandidaten: 9 Jonker a 4 erwuesse Persounen tëschend 15 an 39 Joer. (N.B.: *Dee klénge Jong virum Bëschof, dee kann awer nach e puer Joer waarden*) Respekt fir des Leit déi sêch fir dese Schrott entscheed hun. Biede mer fir sie all, datt sie hiirt Engagement mat Freed a mat grousser Trei haalen.



D'Firmung gouv gefeiert um Cliärrwer Patronatsfest, esou datt de Weibëschof WAGENER a senger Usprooch op d'Zeechnis vun den Hll. Kosmas an Damian agaangen ass. A sengem franséichsproochigen Deel soot hien dat hei:

“Ces frères jumeaux, qui étaient médecins, ont soigné les malades-pauvres gratuitement (“unentgeltlich”), généreusement. L’Esprit Saint que vous recevez aujourd’hui est l’Esprit qui donne la force d’aimer, pour ne pas devenir des personnes dures. Notre monde a besoins de jeunes qui ne défendent pas seulement leur propre intérêt. L’Esprit Saint vous aide à faire le pas vers les autres, pour prendre vos responsabilités pour autrui. Les frères Côme et Damien étaient des hommes de foi qui nous poussent à mettre notre confiance en Dieu. Ayez toujours le courage de manifester votre foi en Dieu dans cette société où les chrétiens forment de plus en plus une minorité. Priez pour que l’Esprit Saint vous aide à ne jamais perdre confiance en Dieu”.

De Gesank Hengescht
 invitéiert op eng

Caecilien Uucht am Sall

zu

Hengescht

Samsdes den 22. November 2025

Ëm 18H30 ass d`Mass, wou
 d`Hengeschter Musik
 o spillt .

Ab 19H30 kann Dir
 mat eis am Sall
 ee paar sching Stonne
 verbrennen.
 Eng Partie Kaart
 ass o dran...





Kannerwuertgottesdingst 2025 - 2026 Liturgie de la parole pour enfants

Héinescht / Heinerscheid

Samsches od. Sonndes

18. od. 19.10.2025

23. od. 24.11.2025

17. od. 18.01.2026

28.2 od. 1.03.2026

21. od. 22.03.2026

23. od. 24.05.2026

20. od. 21.06.2026

Cliärref / Clervaux

Sonndes / Dimanche 9h30

26.10.2025

25.01.2026

08.03.2026

28.06.2026

All d' Kanner senn wëllkomm fir matzefeieren, matzesangen
an od d' Wuert vam Jesus ze lauschteren.

Tous les enfants sont les bienvenus pour écouter la parole de Dieu.

D'Kannerwuertgottesdingster fannen ëmmer während de Samsdes- resp. de
Sonndesmassen statt. Fir d'Auerzäit kuckt w.e.g. och ëmmer od de Porbréif.

La "Liturgie de la Parole" pour enfants a toujours lieu pendant les messes du
samedi resp. du dimanche. Pour l'heure exacte, consultez s.v.pl. le bulletin paroissial.



BABYKREES
Hengischt

Por-Center
Hengischt
61, Hauptstrooss



Babykrees Hengischt

Programm 2025/2026

Freides, den 26.09.2025	Mir bastele fir Pappendag
Freides, den 17.10.2025	Mir bastelen eng Lanter
Freides, den 31.10.2025	D'Ernährung vun de Kanner vun 0 bis 4 Joër
Freides, den 28.11.2025	Spillen a Wuessen
Freides, den 23.01.2026	Abschid vun der Wëndel
Freides, den 13.02.2026	Lausteren, Kucken, Schwätzen
Freides, den 27.03.2026	Eicht Hëllef bei de Kanner, Deel 1
Freides, den 24.04.2026	Eicht Hëllef bei de Kanner, Deel 2
Freides, den 22.05.2026	Mir bastele fir Mammendag
Freides, den 26.06.2026	Den Iwwergang an d'Schoul (Précoce - C1)
Freides, den 03.07.2026	Ofschloss



Merci: all deenen Damen an Häeren déi Dasdes den 3.September zu Hengscht gehollef hun fir eis Kierch ze botzen siëw heimat ee grouse Merci gesoot.

Neunter Welttag der Armen



Nicht wegzuschauen, sondern die Not der anderen sehen- Am 16. November wird rund um den Globus der Welttag der Armen begangen, ein Gedenk- u. Aktionstag, der auf Initiative von Papst Franziskus im Jahr 2017 ins Leben gerufen wurde.

Mit diesem Tag rückt die Kirche die von Papst Franziskus immer wieder eingeforderte "Option für die Armen" in den Mittelpunkt und folgt dem zentralen Aspekt des "Magnificat", dass Gott die Armen erhebt (Lk 1,52).

Der Tag fällt jährlich auf den vorletzten Sonntag im Kirchenjahr.

Wenn Papst Leo XIV. jetzt erstmals den Welttag der Armen begeht, wird er eigene Akzente setzen, jedoch nicht die Grundlinie von Papst Franziskus verlassen, dass Armut nicht nur ein wirtschaftliches, sondern vor allem ein menschliches und geistliches Problem ist. Als Bischof in Peru hat Papst Leo immer wieder daran erinnert, dass Armut nicht nur materiellen Mangel bedeutet, sondern auch den Ausschluss aus gesellschaftlicher Teilhabe, Einsamkeit und fehlende Perspektiven. Der Welttag der Armen ruft dazu auf, nicht wegzuschauen, sondern die Not der anderen zu sehen – und zu handeln. Auch in unseren wohlhabenden Ländern ist Armut eine Realität – oft unsichtbar, aber existent.

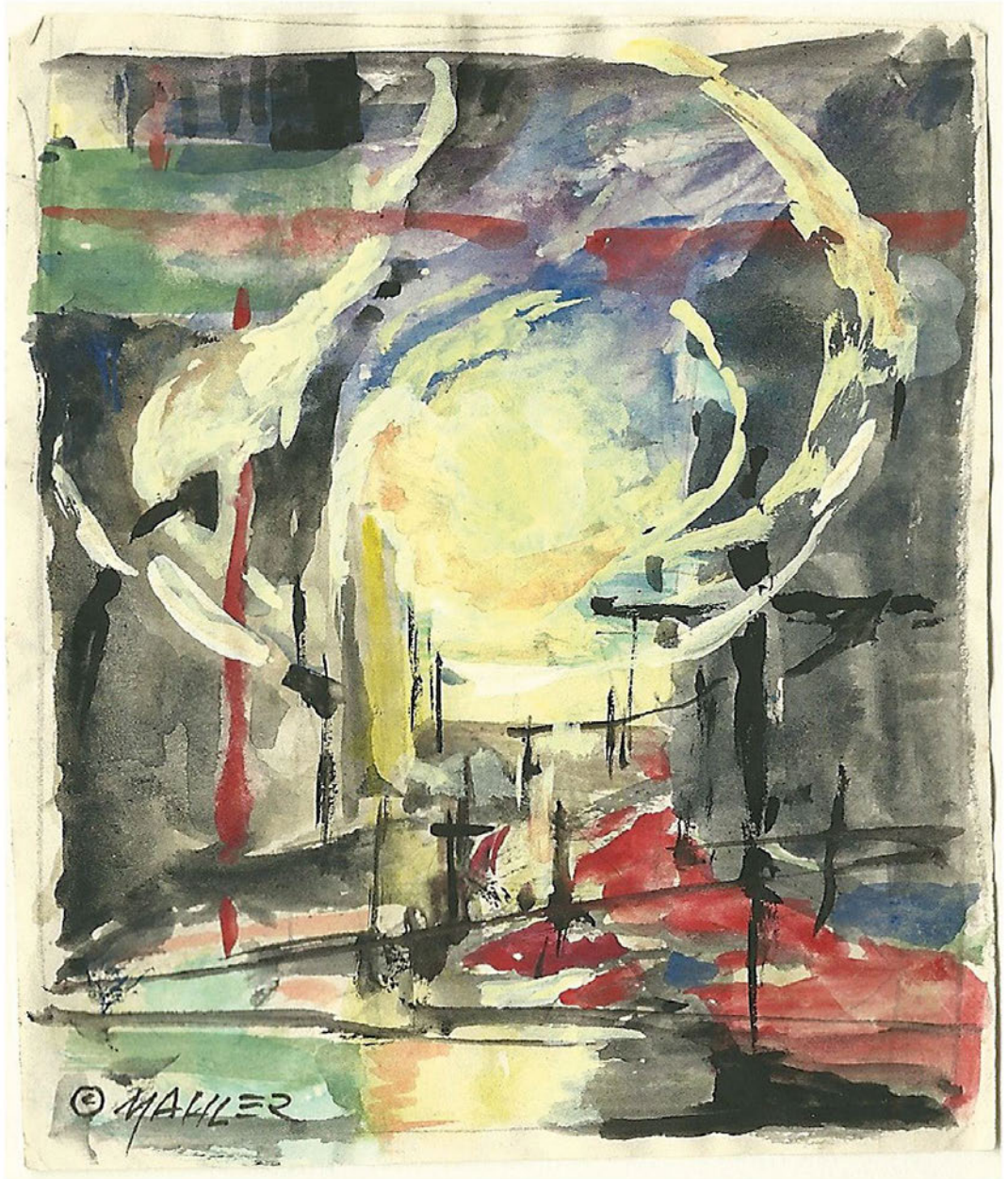
(Marc Witzenbacher, in "Magnificat – Das Stundenbuch" November 2025)

Monatsspruch November 2025

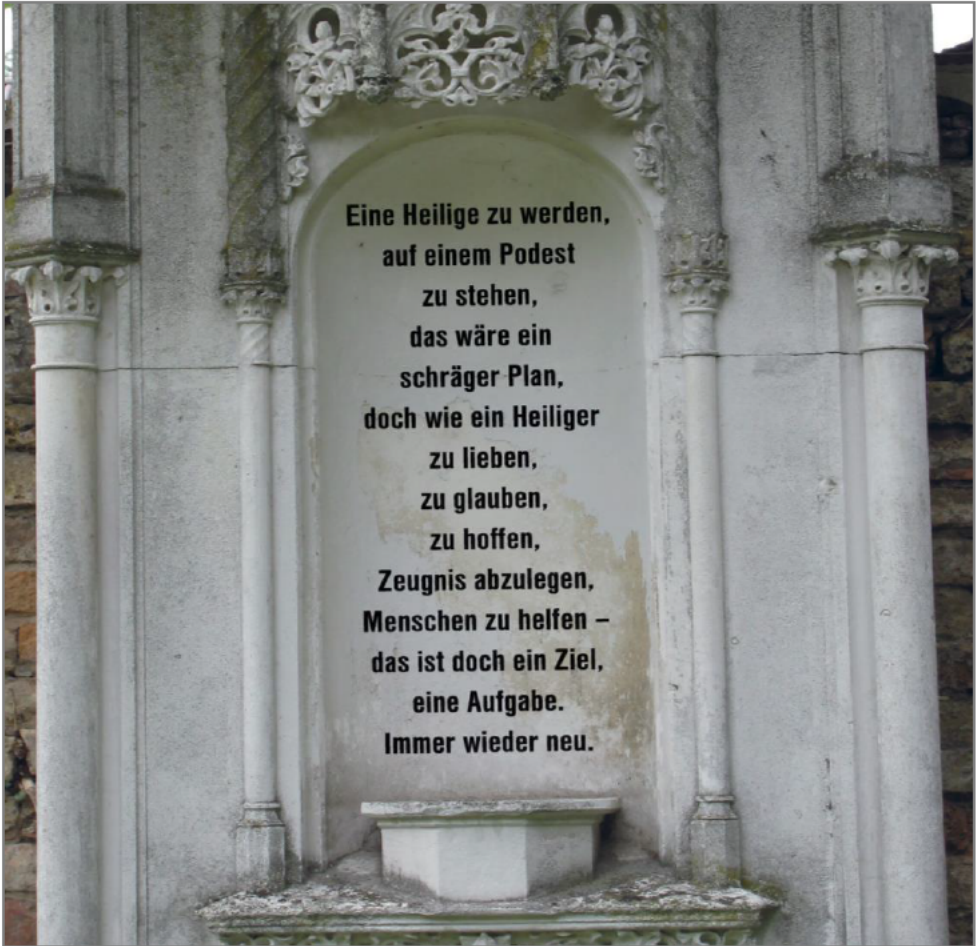
Gott spricht: Ich will das Verlorene wieder suchen und das Verirrte zurückbringen und das Verwundete verbinden und das Schwache stärken.

Ezechiel 34,16





*Christen werden nicht aufs Jenseits vertröstet,
sondern aus dem Jenseits getröstet.*



Eine Heilige zu werden,
auf einem Podest
zu stehen,
das wäre ein
schräger Plan,
doch wie ein Heiliger
zu lieben,
zu glauben,
zu hoffen,
Zeugnis abzulegen,
Menschen zu helfen –
das ist doch ein Ziel,
eine Aufgabe.
Immer wieder neu.

Pastoralteam Por Clierf St Benoît:

abbé Jos ROEMEN



921087 / 621748866



roemenj@pt.lu

abbé Jempy SCHULLER



920592 / 661194415



schullerjp@gmail.com

Josée SIMON-CLESEN, catéchète titulaire



621740772



josee.simon@cathol.lu

PORBÜRO : Presbytère / Paschtoueschhaus - Klatzewee,9 Clïäref - (Tel: 921087)

Fest Bürostonnen si

Méindes, den 3.November vu 14,00 -15,00 + den 10.November vun 10,00 – 11,00 Auer.

D'Méiglicheet fir eng Mass ze bestellen, besteet och ëmmer no de Massen
an der Sakristei - an zu allen Zäiten wou mer een Termin fannen.

*N.B.: Mëttwoch, den 12.November = allerleschten Termin fir eng Intentioun op dat nächst
Porblat - dat nächst Porblat geet da vum 30.11.25 – 18.01.26*